

SANSUI

GUIDE DE L'AUDIOPHILE 1980

Only hi-fi,
everything hi-fi.



sionnels des magazines HiFi, ainsi que celle des mélomanes avertis. La raison première d'un tel succès réside dans la politique de la Société SANSUI : Concentrer exclusivement son énergie dans le développement d'appareils totalement HiFi. Produire de la HiFi, rien que de la HiFi. Cette politique a permis bien des découvertes, dont certaines dépassent largement le cadre de la gamme SANSUI. Leur influence s'étend à l'ensemble de la technologie HiFi. Les circuits DD/DC, notre exclusivité, sont communément cités en référence en matière de mode de reproduction fidèle et naturelle du son. La distorsion d'intermodulation transitoire (TIM), que SANSUI a été le premier à étudier et à prendre en compte, sera bientôt considérée comme le paramètre fondamental pour juger de la qualité de tout élément HiFi. Tous nos appareils sont conçus avec le même soin, avec le même désir de répondre avec satisfaction aux critères de qualité rigoureux exigés par SANSUI. En lisant les pages qui suivent, vous n'aurez qu'un avant-goût de l'extraordinaire qualité de la gamme SANSUI. Seule, une visite dans un point de vente SANSUI pourra vous convaincre complètement. Car... SANSUI ne fait que de la HiFi.



TUNERS ET AMPLIS SANSUI : UN MONDE FASCINANT

AU-719 / AU-919 Amplificateurs intégrés «Straight DC» avec circuits exclusifs DD/DC.

Puissance de sortie exceptionnelle : 90 ou 110 W/canal (FTC). Taux d'accroissement (slew rate) élevé. Temps de montée rapide. Distorsion TIM et distorsion harmonique totale minimales. Bénéficient de la technologie DD/DC, une exclusivité SANSUI. Les amplificateurs AU-719/AU-919 disposent d'une réponse en fréquence remarquable. Des alimentations électriques séparées assurent le fonctionnement optimal de chaque circuit. Le AU-919 dispose d'un préampli supplémentaire à faible bruit pour cellule de lecture magnétique (bobine mobile). Autres dispositifs : commande d'atténuation («MUTING»), filtre subsonique, DUBBING/MONITORING pour deux magnétophones, commande «DEFEAT», commutateurs de fréquences de transition, interrupteurs «PREMAIN» et «JUMP», etc.

Un équipement complet au service de la pureté sonore ! Rien d'étonnant que le AU-919 se soit vu attribuer le «**Décibel d'Honneur**» par la revue française «**Nouvelle revue du son**».

TU-719 / TU-919 Tuners stéréo AM/FM

Deux tuners HiFi de classe exceptionnelle, avec de remarquables performances statiques et dynamiques. Syntonisation de haute précision : par affichage digital (TU-719) ou VU-mètres de précision (TU-919). Une fois la syntonisation obtenue, elle est verrouillée par un système digital à quartz breveté, ce qui garantit une réception optimale.

Autres dispositifs : un sélecteur FM LARGE/ETROIT, une unité d'alimentation de haute précision, un réducteur de bruit (TU-719), un filtre de bruit automatique (TU-919).

Un matériel SANSUI de grande classe aux performances exceptionnelles !



LA QUALITE SANSUI AU MEILLEUR PRIX

AU-117 Mk II Amplificateur stéréo intégré (2 x 32 W NF)

Ce nouvel ampli à prix étudié bénéficie de la technologie et des 30 années d'expérience en HiFi de SANSUI. Parfaitement stable à plein volume, il diffuse un son d'une puissance et d'une clarté inégalées par rapport à des appareils de spécifications statiques identiques. Son alimentation parfaitement régulée garantit une musicalité de qualité supérieure, sans aucune interférence.

Le préampli est directement couplé à l'ampli de puissance. Le circuit de réglage de tonalité est incorporé dans le dispositif de contre-réaction (negative feedback loop). Vous pouvez ainsi adapter la musique à vos goûts sans nuire à sa pureté. Dispositif phono à hautes performances. Composants de qualité, à la mesure des capacités de l'appareil. Puissance de sortie de 25 W/canal FTC. Très nombreuses prestations et pour un prix très étudié ! Filtre d'aigus, réglage basses/aigus, réglage de BALANCE ultra-sensible, interrupteur physiologique LOUDNESS, contrôle «enregistrement/écoute», prise pour casque d'écoute.

AU-217 Mk II Amplificateur stéréo intégré (2 x 48 W NF)

«Maître-achat» du magazine britannique «HI-FI Choice». Mêmes performances que le AU-117 II mais avec une puissance de sortie de 40 W/canal (FTC). Réponse musicale encore améliorée grâce à l'utilisation d'un circuit d'attaque «push-pull» à courant différentiel breveté, incorporé à l'étage intermédiaire de l'ampli de puissance.

Parmi les dispositifs : filtre d'aigus, correcteur physiologique «LOUDNESS», contrôle «enregistrement/écoute», filtre subsonique pour phono, etc. Un matériel sophistiqué, un excellent rapport qualité-prix.

TU-217 Tuner stéréo AM/FM

Le complément radio idéal des AU-117 II et 217 II. Tous les signaux sont reçus avec la même exceptionnelle stabilité. Un démodulateur PLL à circuits intégrés garantit une image stéréophonique parfaite. Des transformateurs spéciaux assurent une réception AM dépourvue de bruits de fond. VU-mètres de précision pour syntonisation et signal. Dispositifs particuliers : voyant LED pour réception stéréo, commande FM-muting. Une musicalité de grande classe pour un prix abordable.



LA QUALITE SANSUI AU MEILLEUR PRIX

AU-317 Mk II Amplificateur stéréo DC (2 x 75 W NF)

Sa conception relève de la technologie DC, ce qui évite les condensateurs, généralement à l'origine de la dégradation des signaux sonores. Dispose d'un double circuit de protection pour l'ampli et les haut-parleurs. Elimine la distorsion d'intermodulation transitoire au niveau du préampli à l'aide d'un dispositif phono-correcteur de conception toute nouvelle. Dispose d'un commutateur «DEFEAT» pour l'éviction des contrôles de tonalité. Puissance de sortie : 60 W/canal FTC. Quelques dispositifs : contrôle basses/aigus, réglage de balance, filtre d'aigus, correcteur physiologique (LOUDNESS), contrôle d'enregistrement, prise pour casque d'écoute, filtre subsonique pour phono, réglage de volume calibré (dB), mixage pour micro, sélecteur de haut-parleurs.

TU-317 Tuner stéréo AM/FM

Un décodeur à circuits intégrés garantit à cet appareil une image stéréo extraordinaire. Remarquable sensibilité relayant tous les émetteurs avec la même pureté HiFi. Un réducteur de bruit améliore encore la réception des émetteurs stéréo éloignés. VU-mètres de précision signal/syntonisation. Commande d'atténuation (MUTING). Affichage lumineux pour réception stéréo. Un tuner de très grande classe à un prix terriblement intéressant.

AU-417 Amplificateur intégré stéréo DC

Autre amplificateur SANSUI à faire partie des «**maîtres-achats**» de la revue «**HI-FI Choice**». Une esthétique de professionnel. Des performances fantastiques. La puissance de sortie est de 65 W/canal. Son taux d'accroissement est élevé, son temps de montée extraordinairement rapide grâce à l'utilisation de la technologie DC. Ses possibilités sont énormes : deux entrées pour magnétophones, un sélecteur d'enregistrement permettant l'écoute du tuner pendant l'enregistrement à partir d'une autre source, deux entrées phono. L'introduction de huit transistors de précision dans chaque canal du préampli ajoute encore à la pureté du rendu musical. Autres dispositifs : contrôles calibrés de basses et d'aigus, système de protection sophistiqué avec indicateur d'alerte, commande «DEFEAT», sélecteur d'entrées. Un appareil super-sophistiqué à un prix super-étonnant !

TU-417 Tuner stéréo AM/FM

Le complément idéal du AU-417 en qualité et en esthétique. Une sensibilité exceptionnellement élevée pour une haute-fidélité «hors catégorie» : distorsion et bruits de fond réduits au minimum, gamme de fréquence particulièrement étendue. Equipement complet comprenant : VU-mètres pour syntonisation et signal, affichage lumineux des réceptions stéréo, réducteur de bruit FM, com-



SANSUI, LE MEILLEUR DE LUI-MÊME

AU-X1 Amplificateur DD/DC à grande vitesse

Un circuit DD/DC exclusif a été incorporé à l'ampli de puissance et à l'ampli phono-correcteur garantissant un taux d'accroissement (260 V/usec) et un temps de montée (0,5 usec) absolument fabuleux, ainsi qu'une distorsion d'intermodulation transitoire quasi nulle (0,008%). Puissance de sortie : 160 W/canal. La qualité de ce matériel est véritablement exceptionnelle, sa souplesse inégalée : préampli et ampli de puissance peuvent être utilisés indépendamment, connexion simultanée de deux tables de lecture, deux tuners ou quatre magnétophones. Deux bornes «PRE-OUT» et «POWER-IN».

Quelques caractéristiques : commande de couplage, filtre subsonique, commande de déconnexion de l'ampli de puissance, dispositif pour cellule à bobine mobile.

TU-X1 Tuner AM/FM

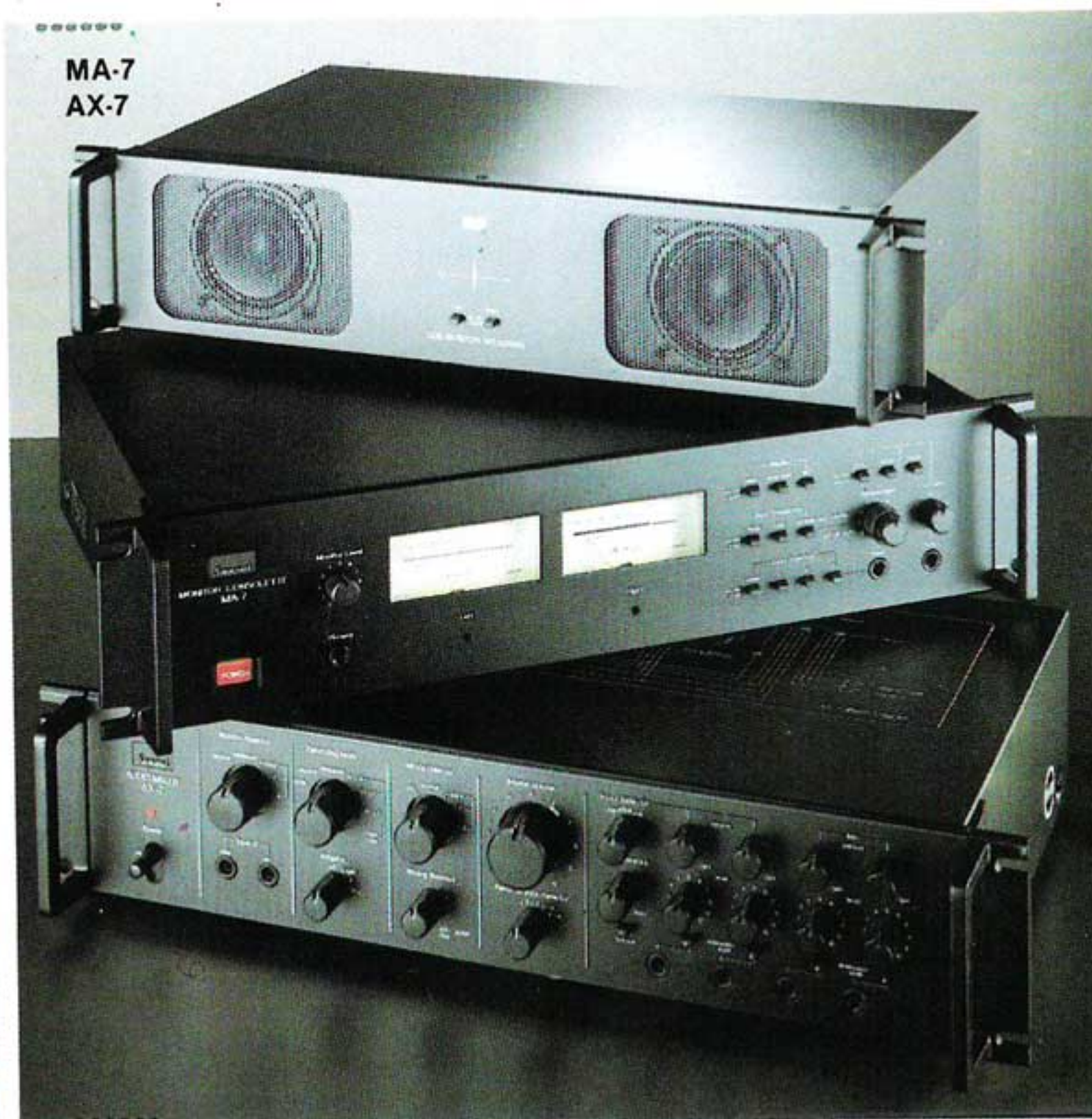
L'amplification de signal garantit des performances statiques et dynamiques remarquables. Sections FM et AM complètement indépendantes. Section AM équipée d'un détecteur synchrone révolutionnaire. Double sortie, filtre de bruit automatique pour FM, signal de calibration 400 Hz, indicateur «MULTIPATH», etc.

CA-F1 Amplificateur stéréo de contrôle avec circuits DD/DC

Réponse en fréquence remarquable. DHT exceptionnellement basse (0,005%). Rapport signal/bruit élevé. Distorsion TIM quasi inexistante (0,005%). Qualité musicale du plus haut niveau grâce à l'utilisation d'un câblage spécial garantissant une circulation optimale des signaux sonores. Etage d'amplification central à circuits intégrés. Régulation de puissance par transformateur spécial. Dispositifs : «TONE DEFEAT», filtre subsonique, sélecteur de sortie.

BA-F1 Amplificateur stéréo de puissance avec circuits DD/DC

Puissance de sortie : 110 W/canal. DHT inférieure à 0,008%. Distorsion TIM : 0,008%. Splendide réponse aux transitoires et merveilleuses qualités statiques. Une unité d'alimentation hyper-sophistiquée comprenant quatre condensateurs de réserve garantissent à cet appareil une stabilité dépassant toutes les normes conventionnelles. Conception monophonique autorisant une plus grande clarté de signal. Deux grands indicateurs de crête. Circuit de protection très élaboré. Un équipement qui repousse les limites conventionnelles de la haute fidélité !



ACCESSOIRES POUR LES AUDIOPHILES SANSUI

SE-7 Correcteur multifréquences haute fidélité (graphic equalizer)

Compense les déficiences acoustiques du lieu d'écoute et adapte le son à vos exigences personnelles en privilégiant n'importe quelle bande de fréquence (± 12 dB). Contrôle indépendant droite et gauche de 10 fréquences centrales. Dispositif de doublage de bandes. Commande «DEFEAT». Finition en noir mat ou en métal poli. L'appareil qui ajoute sa touche professionnelle à votre chaîne HiFi !

SE-5 Correcteur multifréquences haute fidélité

La musique comme vous l'aimez vraiment ! Caractéristiques et qualités tonales supérieures. Contrôle indépendant droite et gauche de 8 fréquences centrales (± 12 dB). Commande «DEFEAT» pour comparaison immédiate entre son original et son corrigé.

AX-7 Audio-Console : Un matériel complet de mixage et de contrôle

Destinée aux audiophiles désireux d'installer chez eux un «mini-studio» professionnel. Six entrées, deux sorties, unité de réverbération incorporée. Accepte toutes les sources sonores : trois magnétophones stéréo, microphone/guitare, etc. Les signaux mixés peuvent être combinés avec 4 entrées micro. Les applications pratiques de cet appareil sont quasiment illimitées.

MA-7 Console de contrôle avec haut-parleurs incorporés

La compagne idéale de l'AX-7. Deux grands VU-mètres pour VU, Peak-reading, Peak-hold. Oscillateur incorporé 400 Hz/10 kHz permettant d'évaluer les performances de votre magnétophone. Les mini haut-parleurs disposent de leur propre amplificateur.

AT-15L Minuterie de précision

Un accessoire audiophonique non sonore mais fort utile ! Mémoire incorporée. Dispositif de réveil. Compteur à deux heures maximum. Horloge digitale à affichage lumineux. Peut être montée en console. Disponible en version à panneau frontal.

RA-900 Amplificateur-mélangeur à réverbération

Temps de réverbération ajustable. Affichage en couleur de l'effet obtenu. Possibilités de mixage microphone/guitare. La réverbération peut être ajoutée à l'enregistrement ou à la reproduction. Connexions possibles pour deux platines. Peut être monté en rack.

LES NOUVEAUX RECEPTEURS

SANSUI :

LA HI-FI COMPACTE



La nouvelle série G-700 allie les progrès technologiques les plus récents aux exigences les plus rigoureuses en matière de haute fidélité. Le tout assorti d'un «design» des plus actuels.

Chaque élément de la gamme bénéficie de la **technologie DC**, garantissant à l'étage d'amplification un taux d'accroissement élevé, un temps de montée rapide et une distorsion TIM minimum. Tout ceci, pour rendre votre musique encore plus belle et plus naturelle.

A côté de leurs performances dynamiques, les récepteurs SANSUI proposent bien entendu d'excellentes qualités statiques (DHT, puissance de sortie, réponse en fréquence, etc.). L'alimentation a fait l'objet de soins tout particuliers : chaque circuit reçoit la même puissance optimale. Des circuits de protection spéciaux assurent la sauvegarde de l'ampli et des enceintes.

La section de syntonisation des appareils de la gamme G-700 n'est pas moins sophistiquée. Un système d'affi-

chage digital assure un accord précis, complété de deux indicateurs syntonisation/signal. Un dispositif breveté de syntonisation FM à verrouillage par quartz garantit une réception impeccable et sans interférences. Si un écart apparaît, la déviation est aussitôt détectée par un compteur de fréquences et l'émetteur est ramené instantanément au niveau optimal.

Les effets de ces techniques sont évidents : meilleure sélectivité, rapport signal/bruit élevé, excellente stabilité.

La présentation des appareils ne cède en rien à leur qualités technologiques : panneau de commande de belles dimensions, commandes agréables, conçues pour le confort de l'utilisateur.

Un indicateur à diodes affiche constamment la puissance imposée aux enceintes.

Nul doute que vous ne trouviez dans la gamme de puissances et de prix de la série G-700 le modèle que vous cherchez. Tout y est de la plus Haute Fidélité !

G-9700 Récepteur stéréo DC

Le modèle haut de gamme. Puissance de sortie : 200 W/canal. DHT inférieure à 0,02%. Taux d'accroissement : 80 V/usec. Temps de montée : 1,4 usec. Distorsion TIM : 0,02%. Conception DC pour une reproduction fidèle du son. Un transformateur spécial garantit une parfaite stabilité. Un triple circuit de protection protège à la fois l'ampli et les haut-parleurs. Amplification de puissance à hautes performances HiFi. Section de syntonisation à grande sélectivité, complétée d'un dispositif breveté de verrouillage par quartz. Indicateurs digitaux pour une syntonisation de précision. Nombreux dispositifs : affichage du niveau sonore à diodes lumineuses, contrôle de magnétophone, contrôle de source, mixage pour micro, triple contrôle de tonalité, filtre subsonique et filtre d'aigus, correcteur physiologique (LOUDNESS) et «**FM MUTING**». Un matériel SANSUI, puissant et clair, entièrement HiFi, puisque chez SANSUI tout est HiFi.



G-7700



G-5700



G-6700



G-4700



R-70

G-7700 Récepteur stéréo DC

Puissance de sortie élevée : 120 W/canal. Distorsion minimum : 0,025% DHT. Quelques raffinements SAN-SUI : syntonisation à verrouillage par quartz, affichage digital signal/syntonisation, indicateurs de niveau sonore à diodes lumineuses, contrôle de magnétophone, contrôle de source, mixage pour micro, filtre d'aigus et filtre subsonique, «AUDIO MUTING ET FM MUTING». Un excellent rapport prix/performance.

G-6700 Récepteur stéréo DC

Pas moins de 90 W/canal. Distorsion minimale : 0,025% DHT. Mêmes dispositifs que le G-7700.

G-5700 Récepteur stéréo DC

Puissance de sortie plus qu'honorable : 75 W/canal. DHT inférieure à 0,03%. Affichage digital des fréquences et verrouillage par quartz. Tuner de grande sensibilité. Amplificateur à puissance pure.

Dispositifs : indicateurs de puissance à diodes lumineuses, contrôle de bande, FM «MUTING», commandes «AUDIO MUTING» et «LOUDNESS», sélecteur d'enceintes. Un matériel d'une souplesse remarquable pour son prix.

G-4700 Récepteur stéréo DC

Puissance de sortie très respectable : 50 W/canal. DHT inférieure à 0,05%. Bénéficie des caractéristiques de modèles plus onéreux. De la haute-fidélité à un prix très étudié.

De nouveaux récepteurs Super Compo

R-70 Récepteur stéréo AM/FM DC-Servo

Le nouveau R-70 est un récepteur stéréo AM/FM remarquable, intégrant tous les dispositifs qu'exige une reproduction sonore pure et naturelle.

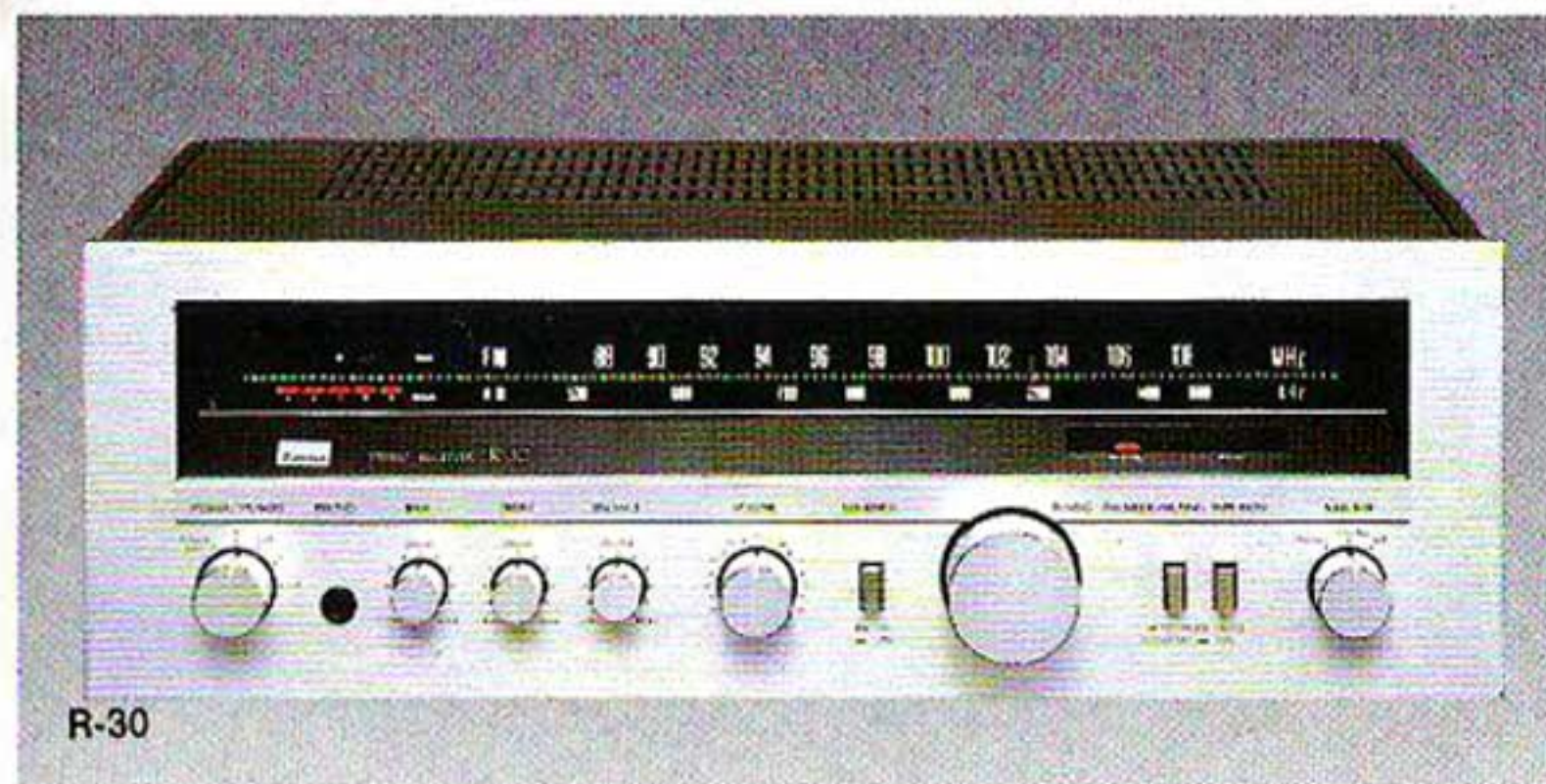
Sa puissance de sortie est plus que confortable : 65 W/canal. Les indicateurs de crêtes à diodes électroluminescentes affichent en permanence et avec précision la puissance imposée aux enceintes. Ses circuits à courant direct témoignent d'une évolution technologique qui autorise les meilleures performances en haute fidélité : distorsion harmonique totale extrêmement basse (0,08%); réponse en fréquence étendue (10 à 50.000 Hz).

Ce SUPER COMPOSant comporte également une section de syntonisation des plus sophistiquées dont une série de dispositifs électroniques spéciaux assurent la stabilité et la précision.

Un grand nombre de commandes vient agréablement compléter les qualités musicales du R-70.



R-50



R-30

R-50 Récepteur stéréo AM/FM

Puissance de sortie excellente : 45 W/canal. Distorsion harmonique totale : 0,09%. Une gamme de fréquence très large lui assure une qualité musicale exceptionnelle. La section de syntonisation garantit une haute fidélité tout à fait remarquable. Nombreux dispositifs : contrôles de tonalité avec «defeat» électronique; filtre d'aigus; muting FM; correcteur physiologique; contrôle de copie de bandes; sélecteur d'enceintes.

R-30/R-30L Récepteurs stéréo

Intègrent toutes les caractéristiques importantes des modèles plus onéreux. Puissance de sortie : 25 W/canal. Distorsion harmonique totale : 0,09%. Section de syntonisation sophistiquée garantissant un plaisir musical hors du commun. Dispositifs : affichage signal/syntonisation digital; muting FM; sélecteur d'enceintes A + B; contrôles de tonalité avec «defeat» électronique. Le R-30L vous permet de capter vos émissions favorites en ondes longues.

LES NOUVEAUX SANSUI TA-300 ET TA-500: PLUS QUE DE SIMPLES RECEPTEURS...

Nous préférons les appeler tuners-amplificateurs intégrés plutôt que récepteurs. Leurs performances - aussi bien celles du tuner que celles de l'amplificateur - excèdent de loin les qualités des récepteurs conventionnels. Leurs caractéristiques statiques et dynamiques sont impressionnantes. C'est la toute nouvelle façon d'être du récepteur !



TA-300
TA-500

TA-500 Tuner-amplificateur DC intégré

La technologie de ce matériel sophistiqué découle directement des appareils de la gamme AU/TU. L'étage d'amplification utilise un concept exclusif (couplage direct du correcteur à l'ampli de puissance) pour atteindre une qualité musicale encore meilleure. Puissance de sortie : 50 W/canal. L'utilisation du «DIRECT COUPLING», alliée à la technologie des transistors à effet de champ ainsi que des circuits intégrés à bas niveau de bruit, garantissent une excellente réponse transitoire, une musicalité exempte de coloration et une image stéréophonique impressionnante. Les circuits à double voltage assurent une alimentation parfaite des différents éléments. Circuit de protection double pour l'ampli et les enceintes. Phono-correcteur de conception spéciale garantissant une dynamique remarquable et un très bas niveau de bruit sur les disques. La partie «TUNER» est aussi toute HiFi : sensibilité et stabilité extrêmes. Même la réception AM est nettement améliorée.

TA-300 Tuner-amplificateur intégré

Puissance de sortie : 30 W/canal. La section d'amplification garantit une musicalité parfaite par l'acheminement direct du signal sonore. L'utilisation de circuits intégrés à faible niveau de bruit permet d'obtenir une réponse transitoire meilleure et un son plus fin. Dispositif phono-correcteur très sophistiqué. Section «TUNER» à haute stabilité. L'intégration de circuits exclusifs permet l'amélioration de l'écoute AM. Autres dispositifs : atténuation FM et indicateurs de syntonisation.



UN NOUVEL UNIVERS SONORE : LES PLATINES A CASSETTES SANSUI POUR

SC-5330/5300 Platines à cassettes stéréo, type Direct-O-Matic, avec dispositif pour bandes «métal»

Système d'entraînement sophistiqué à deux moteurs. Contrôle de vitesse très précis sans freinage au niveau du cabestan. L'utilisation de circuits logiques LSI permet l'automatisation de nombreuses fonctions. Lecture et répétition automatiques, mémorisation de lecture et d'arrêt, mémorisation de répétition automatique. Commandes ultra-sensibles. Tête d'effacement ferrite spéciale à double écartement. Tête d'enregistrement/lecture en alliage «fer-aluminium-silicium». Amplificateurs à large bande/haute linéarité. Ces trois derniers éléments assurent la compatibilité avec les bandes «METAL». Cette platine à hautes performances possède d'incroyables spécifications : pleurage et scintillement : 0,038% ; rapport signal/bruit : 69 dB ; réponse en fréquence : 20-20.000 Hz (bande «métal»). Autres dispositifs : système automatique de chargement de bande, mécanisme de tension, VU-mètres surdimensionnés avec cinq indicateurs de crête à diodes luminescentes, dispositif réducteur de bruit DOLBY* (avec DEFEAT), minuterie enregistrement/lecture, atténuateur d'enregistrement, mélangeur pour micro. Véritablement la meilleure des platines actuelles !

SPECIFICATIONS :

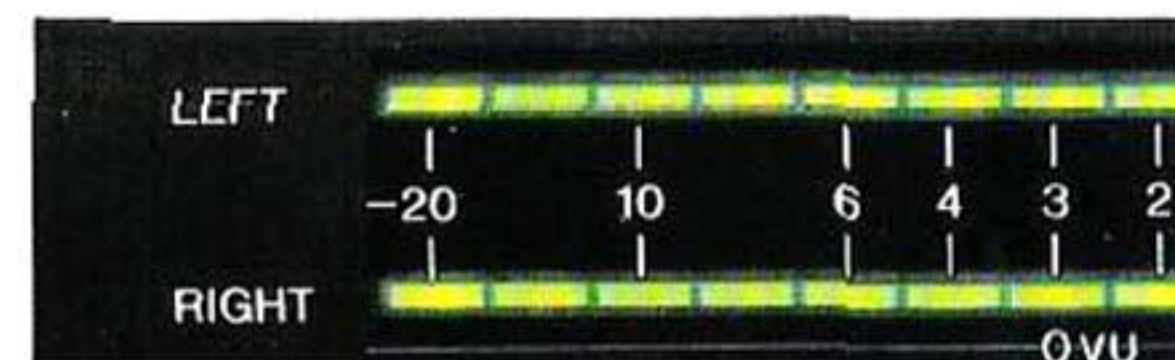
Réponse en fréquence : bande «métal» : 20-20.000 Hz ; bande chrome : 20-19.000 Hz. Pleurage/scintillement : 0,038%. Rapport signal/bruit : 69 dB (avec Dolby). Dimensions : SC-5330 : L 482 mm x H 187 mm x P 318 mm (poignées comprises). SC-5300 : L 436 mm x H 188 mm x P 304 mm. Poids : SC-5330 : 9,0 kg ; SC-5300 : 8,3 kg.

SC-3330/3300 Platines à cassettes stéréo, type Direct-O-Matic, avec dispositif pour bandes «métal»

Même matériel que le SC-5330 mais sans fonctions automatiques. Têtes et circuits spéciaux adaptés aux bandes «métal» : les circuits de l'amplificateur permettent une reproduction à faible niveau de bruit avec une remarquable dynamique. Des contrôles logiques protègent bande et platine de tout dommage. Les deux moteurs garantissent un transfert de bande précis et sûr. Le dispositif de chargement automatique permet d'éliminer les problèmes d'amorce. Les indicateurs à diodes luminescentes permettent d'ajuster le niveau d'enregistrement. Autres dispositifs : mécanisme de tension, mémorisation d'arrêt, minuterie, atténuateur d'enregistrement, système Dolby, chargement automatique.

SPECIFICATIONS :

Réponse en fréquence : bande «métal» : 20-18.000 Hz ; bande chrome : 20-17.000 Hz. Pleurage/scintillement : 0,04%. Rapport signal/bruit : 69 dB (avec Dolby). Dimensions : SC-3330 : L 482 mm x H 160 mm x P 316 mm (avec poignées) ; SC-3300 : L 433 mm x H 160 mm x P 304 mm. Poids : SC-3330 : 8,15 kg ; SC-3300 : 7,4 kg.



SC-1300
SC-1330



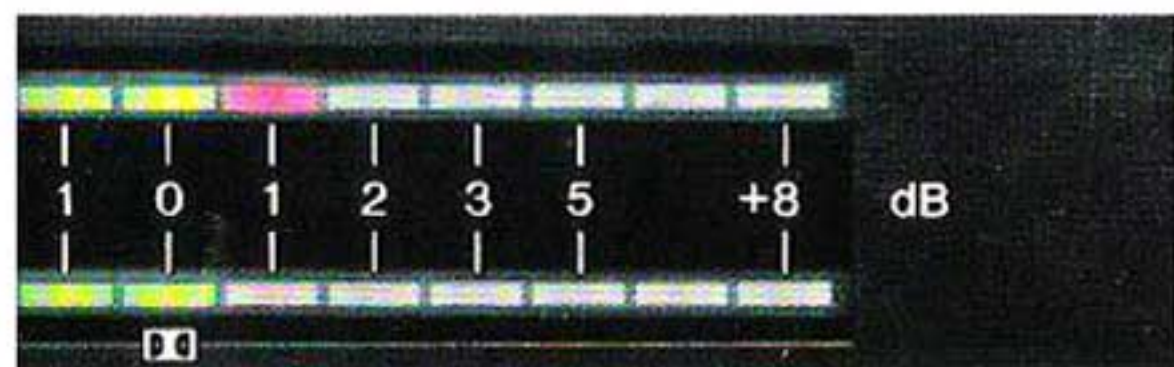
BANDES «METAL»

SC-1330/1300 Platines à cassettes stéréo, type Direct-O-Matic, avec dispositif pour bandes «métal»

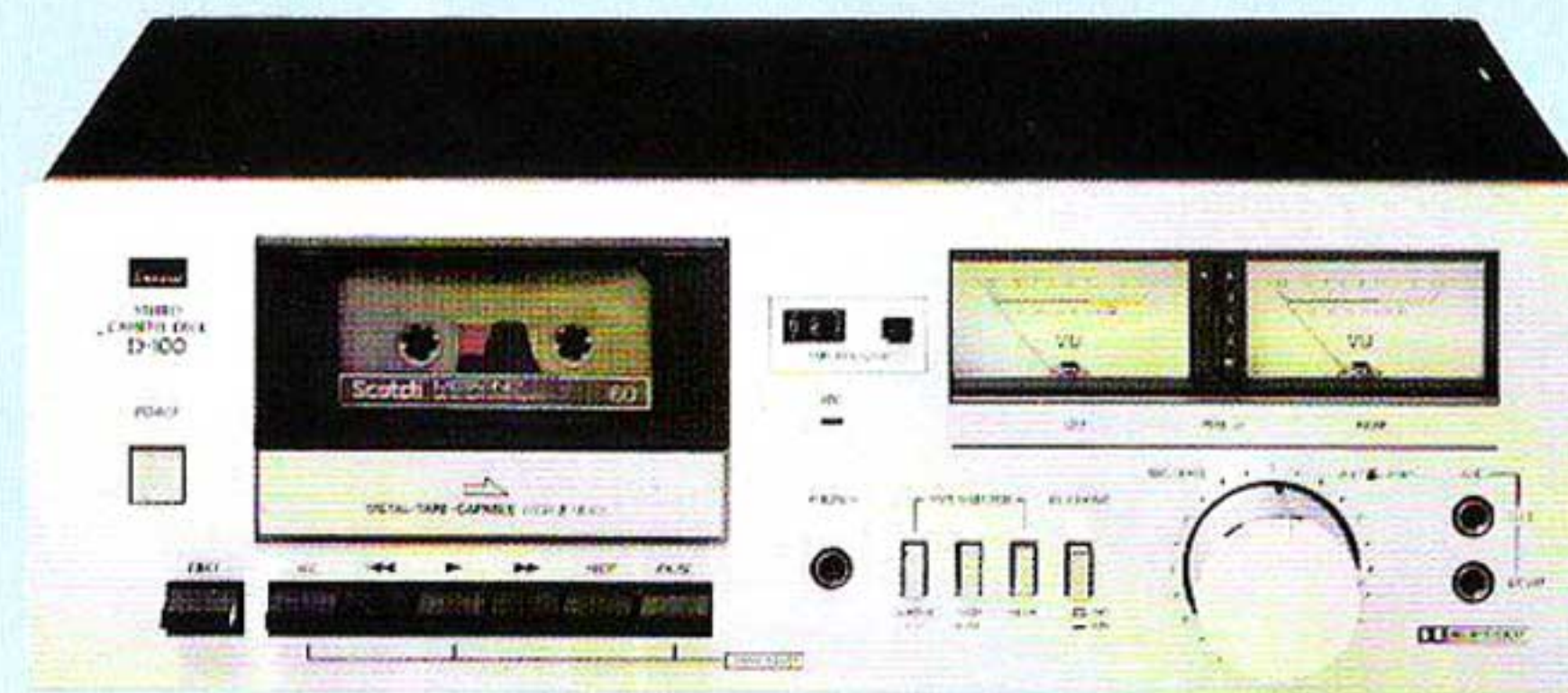
Un excellent rapport prix/performance. Qualités musicales remarquables. Têtes et électronique adaptées aux bandes «métal». Seize diodes lumineuses par canal indiquant la dynamique et le niveau bruit/distorsion. Le dispositif de tension garantit le contact permanent de la bande et de la tête de lecture et empêche les petites vibrations de la bande en mouvement d'atteindre la tête. Pleurage et scintillement : 0,05%. Rapport signal/bruit excellent : 69 dB. Réponse en fréquence (bande «métal») : 20-18.000 Hz. Autres dispositifs : amplificateur de correction «couplage direct», minuterie, compteur lumineux, entrées/sorties indépendantes, contrôle de niveau, Dolby. De la vraie HiFi pour un prix plus que raisonnable.

SPECIFICATIONS :

Réponse en fréquence : bande métal : 20-18.000 Hz ; bande chrome : 20-17.000 Hz. Pleurage/scintillement : 0,05%. Rapport signal/bruit : 69 dB (avec Dolby). Dimensions : SC-1330 : L 482 mm x H 160 mm x P 320 mm (avec poignées) ; SC-1300 : L 433 mm x H 160 mm x P 320 mm. Poids : SC-1330 : 6,85 kg ; SC-1300 : 5,9 kg.



D-90 PLATINE A CASSETTES STEREO A CHARGEMENT FRONTAL D-100 PLATINE A CASSETTES STEREO AVEC DISPOSITIF POUR BANDES METAL



Les extraordinaires platines à cassettes de la série SANSUI SUPER COMPO. Une qualité musicale remarquable, à la mesure du rapport prix/performance de ces appareils. Parmi leurs avantages : le chargement frontal avec dispositif d'éjection souple, les VU-mètres surdimensionnés, un système de transport de bande extrêmement précis. Spécifications : pleurage/scintillement : 0,055% ; rapport signal/bruit : 69 dB ; réponse en fréquence : 10 à 16.000 Hz (19.000 Hz pour le D-100). Matériels complets avec système Dolby, contrôle du niveau d'entrée, compteur.

Le D-90 et le D-100 ont été conçus pour la nouvelle série SANSUI SUPER COMPO. Une gamme d'appareils absolument sensationnels avec des performances HiFi fantastiques à des prix incroyables. Cette série comporte tout un éventail d'appareils compatibles - tuners, amplificateurs, récepteurs, tables de lecture, consoles - dont les D-90/D-100 constituent les partenaires idéaux. Tous ces appareils sont aussi remarquables sur le plan des performances que sur celui de l'esthétique. Pour plus d'informations sur cette gamme extraordinaire, demandez notre brochure spéciale SANSUI SUPER COMPO.





LES TABLES DE LECTURE «INTELLIGENTES» SANSUI... POUR LE PLAISIR DU DISQUE

XR-Q9 Tourne-disques à entraînement direct piloté par quartz. Entièrement automatique. Bras dynamique breveté (D.O.B.)

Jugez vous-même ! Pilotage par quartz à détection magnétique pour une vitesse de rotation parfaitement constante ; conception du bras, dont le moteur est contrôlé électroniquement, pour assurer une vitesse, une précision et une douceur inégalées. Le bras breveté D.O.B. (Dyna Optimum Balanced) donne à la cellule une liberté de lecture telle que tout accrochage acoustique est éliminé. La structure flottante du châssis accroît encore ces qualités. Pleurage/scintillement : 0,018% (WRMS). Rapport signal/bruit : 78 dB. Commandes frontales à effleurement accessibles à couvercle fermé.

SPECIFICATIONS

Moteur courant continu à 20 pôles sans balais. Pleurage/scintillement : 0,018% (WRMS). Rapport signal/bruit : 78 dB (DIN-B). Dimensions : L 485 mm x H 145 mm x P 405 mm. Poids : 12,5 kg.

FR-Q5 Tourne-disques à entraînement direct piloté par quartz. Entièrement automatique. Bras dynamique breveté

Comme le XR-Q9, le FR-Q5 utilise un moteur séparé pour le pilotage du bras. Toutes les opérations sont contrôlées électroniquement par une unité logique et des capteurs optiques. Le matériel n'en est que plus fiable, plus précis, plus sûr. Le système à détection magnétique corrige le moindre écart de rotation en une fraction de seconde. Le bras breveté D.O.B. assure une lecture de la plus grande précision. Le moteur sans balais permet une rotation douce et régulière. Le couple est de la plus haute qualité. Pleurage/scintillement : 0,018% WRMS. Rapport signal/bruit : 75 dB. Autres dispositifs : commandes à effleurement sur la face avant, répétition automatique, compensateur de poussée latérale et réglage de la force d'appui à lecture directe.

SPECIFICATIONS

Moteur 20 pôles sans balais. Pleurage/scintillement : 0,018% (WRMS). Rapport signal/bruit : 75 dB (DIN-B). Dimensions : L 440 mm x H 133 mm x P 385 mm. Poids : 6,9 kg.

FR-D4 Tourne-disques à entraînement direct entièrement automatique. Bras dynamique breveté

Totalement automatique, parfaitement stable, rigoureusement fiable grâce à son bras de lecture «pensant», il est remarquablement précis. Une unité centrale contrôle à chaque instant la position du bras, supervise les fonctions du moteur chargé du relèvement et du retour du bras. La lecture est précise, la reproduction claire, la musicalité fine. Une légère pression du bout des doigts suffit pour actionner les commandes. Les spécifications sont étonnantes : pleurage/scintillement : 0,028% WRMS, rapport signal/bruit : 72 dB. Quelques dispositifs : stroboscope à lecture directe, réglage fin de la vitesse, lecture immédiate des commandes de compensation de poussée latérale et de réglage de la force d'appui, etc. Un matériel de précision et de qualité à un prix particulièrement compétitif.

SPECIFICATIONS

Moteur 20 pôles sans balais. Pleurage/scintillement : 0,028% WRMS. Rapport signal/bruit : 72 dB (DIN-B). Dimensions : L 440 mm x H 133 mm x P 385 mm. Poids : 6,3 kg.



LES TABLES DE LECTURE SEMI-AUTOMATIQUES ET MANUELLES SANSUI... UN RAPPORT PRIX/PERFORMANCES IMBATTABLE

FR-D3 Tourne-disques à entraînement direct avec retour/arrêt automatique

Cette platine semi-automatique présente d'excellentes qualités de précision et de maniabilité pour un prix réellement intéressant. Son moteur sans balais à entraînement direct garantit un fonctionnement précis et sans bruit, en toutes circonstances. Quelques spécifications : pleurage/scintillement : 0,028% WRMS ; rapport signal/bruit : 72 dB. Le bras est d'une sensibilité telle qu'il restitue les modulations les plus subtiles du sillon avec une force d'appui d'un gramme. La coquille porte-cellule, en aluminium injecté à faible porosité, rend la reproduction encore plus limpide. L'esthétique du châssis, fine et élégante est de style design. Le panneau frontal regroupe toutes les commandes, y compris les réglages de vitesse. Autres dispositifs : stroboscope à large bande, tapis de platine spécial, retour/arrêt automatique, etc...

SPECIFICATIONS

Moteur à 20 pôles sans balais. Pleurage et scintillement : moins de 0,028% (WRMS). Rapport signal/bruit : mieux que 72 dB (DIN-B). Dimensions : L 440 mm x H 130 mm x P 385 mm. Poids : 6 kg.

P-50 Table de lecture à entraînement par courroie et retour/arrêt automatique.

La facilité du retour/arrêt automatique alliée aux standards de précision SANSUI pour une platine au design exceptionnel. Le dispositif de levage du bras vous permet de relever ou d'abaisser la pointe de lecture en toute sécurité, sans aucun risque pour vos disques. Le moteur synchrone à 4 pôles assure une transmission précise et régulière, une vitesse de rotation stable. La conception du châssis et de la suspension élimine virtuellement toute vibration extérieure. Quelques caractéristiques : rapport signal/bruit supérieur à 60 dB, élimination de tout accrochage acoustique, bras en S à faible masse autorisant une lecture plus précise. Une qualité qui se voit et qui s'entend. De la haute-fidélité strictement SANSUI.

SPECIFICATIONS

Moteur synchrone à 4 pôles. Pleurage/scintillement : moins de 0,06% (WRMS). Rapport signal/bruit : supérieur à 60 dB (DIN-B). Dimensions : L 430 mm x H 148 mm x P 356 mm. Poids : 4,3 kg.

SR-222 Mk II Tourne-disques manuel à deux vitesses

Elu «**maître-achat**» par la revue anglaise «**HI-FI Choice**». Ses performances, sa finition, son prix ont tout pour plaire. Son bras en S possède une telle sensibilité qu'il se contente d'une force d'appui de 0,8 gramme. Système de support à double pivot. La conception du bras-support lourd, base robuste, tubulure en aluminium injecté avec absorbant acoustique - brevet SANSUI - élimine résonances et vibrations. Un moteur synchrone à quatre pôles, un mécanisme d'entraînement à courroie qui a fait ses preuves permet la rotation en silence du plateau. La suspension du moteur élimine tout ronronnement. Enfin, le châssis, conçu pour éviter les vibrations (panneaux lourds en particules agglomérées), est d'un design de toute beauté.

SPECIFICATIONS

Moteur à quatre pôles. Pleurage/scintillement : moins de 0,045% (WRMS). Rapport signal/bruit : meilleur que 68 dB (DIN-B). Dimensions : L 452 mm x H 139 mm x P 370 mm. Poids : 6,0 kg.



QUAND SANSUI CREE UN SON «EUROPEEN»

En faisant appel à de nouvelles techniques, en revoyant la conception de ses appareils et en accordant une plus grande part aux qualités subjectives, SANSUI a réussi à mettre au point un haut-parleur qui répond au goût européen en matière de son - de quoi satisfaire le mélomane le plus difficile, en Europe.

ES-209 / ES-207 Enceinte à deux voies avec radiateur passif

Pour mettre au point cette gamme, SANSUI a fait appel au spécialiste HiFi le plus exigeant qui soit : l'oreille humaine. En dépit d'une conception technique parfaite, une enceinte peut se révéler insatisfaisante à l'écoute subjective. La raison ? La complexité de la perception humaine du son. C'est pourquoi les ingénieurs SANSUI se sont efforcés de réaliser des haut-parleurs alliant la perfection technique au sens profond de la reproduction de la musique. Il n'est donc pas étonnant que la série ES ait été chaudement accueillie dès son entrée sur le marché européen. C'est en toute justesse que le ES-

207 a été élu «**maître-achat**» par la revue britannique «**HI-FI Choice**». Sa clarté et ses performances musicales sont effectivement impressionnantes. Les enceintes ES-209/207 bénéficient d'une technologie à radiateur passif qui procure aux basses un rendu absolument remarquable. Leur nouveau tweeter témoigne d'une linéarité excellente et d'une réponse transitoire exempte de coloration et de distorsion. Le réseau de répartition assure une qualité musicale parfaite doublée d'une rigoureuse absence de coloration.

ES-P801/601 La technologie SANSUI au service d'un son absolument «européen» !

Particulièrement sensibles et efficaces, ces enceintes répondent aux exigences les plus sévères du mélomane et du marché européens. Leur extrême sensibilité restitue, en toutes circonstances, un son naturel, d'une rare plénitude. Ebénisterie de grand luxe. Finition en matériau absorbant éliminant toute résonance désagréable. Les haut-parleurs ne vous sont pas dissimulés. Il vous suffit de retirer la grille frontale pour

les admirer. Le ES-P801 comporte trois haut-parleurs, les ES-P601 deux. Des matériels de conception récente. Des qualités musicales superbes. Nous les avons conçus pour l'écoute. Jugez-les donc à l'oreille ! Votre détaillant SANSUI vous le confirmera.

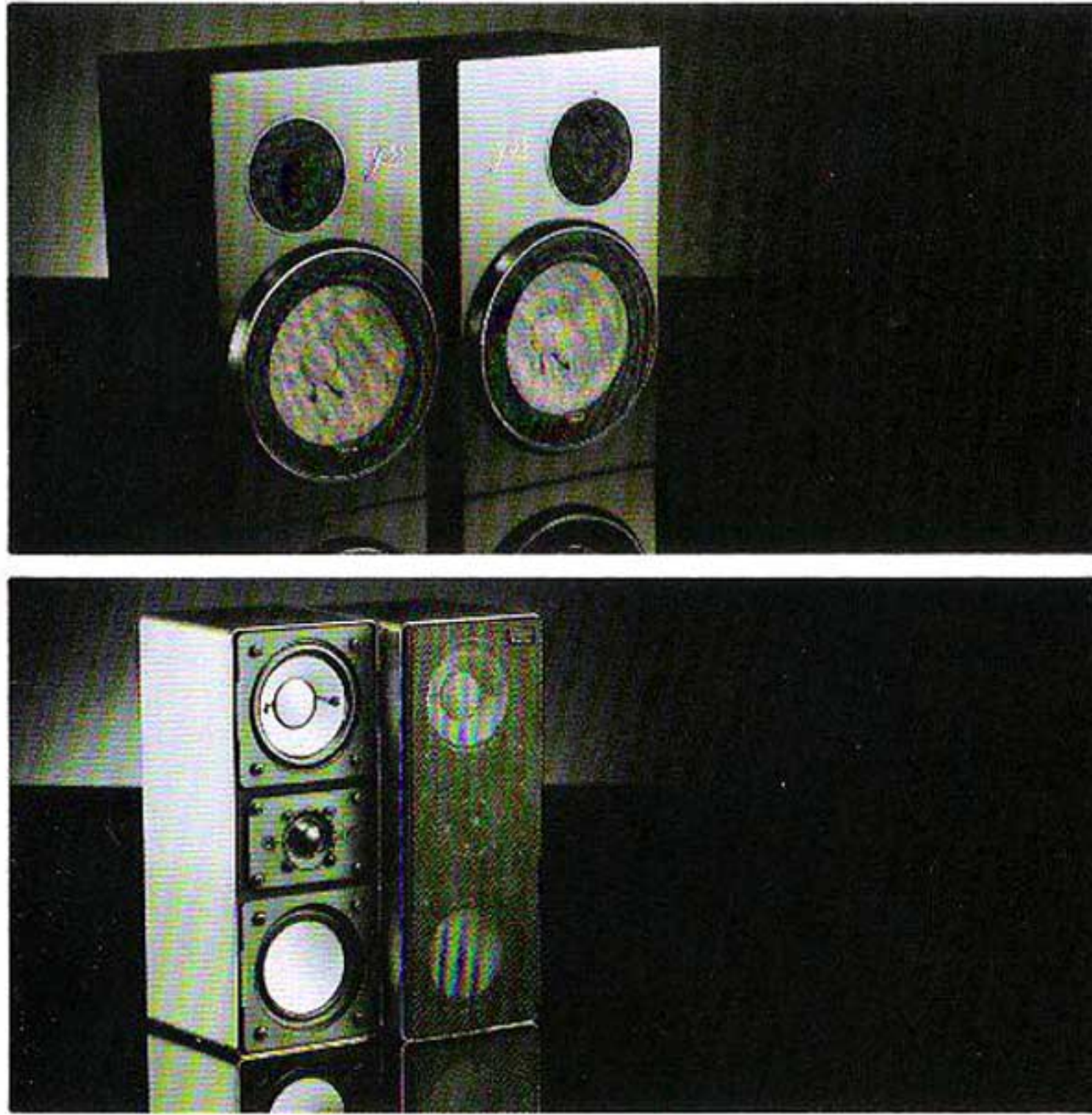
SPECIFICATIONS

ES-207 - Woofer : 200 mm à cône. Tweeter : 25 mm à dôme. Radiateur passif : 200 mm. Puissance maximum admissible : 90 W. Dimensions : L 282 mm x H 593 mm x P 281 mm. Poids : 14,75 kg.

ES-209 - Woofer : 200 mm à cône. Tweeter : 25 mm à dôme. Radiateur passif : 250 mm. Puissance maximum admissible : 110 W. Dimensions : L 335 mm x H 670 mm x P 292 mm. Poids : 19 kg.

ES-P601 - Woofer : 212 mm à cône. Tweeter : 65 mm à cône. Puissance maximum admissible : 45 W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 270 mm x H 490 mm x P 215 mm. Poids : 5,75 kg.

ES-P801 - Woofer : 212 mm à cône. Médium : 87 mm à cône. Tweeter : 65 mm à cône. Puissance maximum admissible : 60 W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 285 mm x H 510 mm x P 210 mm. Poids : 7,95 kg.



J-33 Une enceinte mini-dimensions, maxi-performances

L'enceinte SANSUI J-33 dispose d'une suspension oléopneumatique. Trois caractéristiques techniques importantes expliquent son rendement : 1. montage solide et soigné, 2. série de haut-parleurs de toute première qualité, 3. filtre crossover conçu minutieusement. C'est simple. Encore fallait-il le trouver. SANSUI a réussi.

J-11 Une «mini enceinte» à deux voies avec radiateur passif

Ce remarquable petit matériel parvient à restituer les basses aussi bien que des enceintes plus grosses. Son secret : le radiateur passif. Les transitoires et les aigus sont vraiment restitués avec incroyable transparence. Cette enceinte «Tom Pouce» possède véritablement un son de «Géant».



SP-X 9700 / 8700 / 7700 / 6700 Les géants de la gamme SANSUI

Des systèmes multi-voies de forte puissance et à haute sensibilité. Ces enceintes absorbent sans problème ni distorsion les puissances les plus élevées. La restitution est impressionnante : un équilibre sonore optimal au service du plaisir musical. Leur haute sensibilité - jusqu'à 100 dB - leur permet de rester parfaites même avec une puissance d'entrée minimum. Aucune distorsion sonore : les tweeters, le médium et l'énorme woofer reproduisent les nuances musicales les plus subtiles. La dispersion du son dans l'espace est tout aussi remarquable. Un contrôle de volume à trois niveaux se trouve derrière la grille amovible en bois qui garnit la face avant de l'enceinte. Trois positions : natural, soft 1 et soft 2 vous permettent d'adapter vos haut-parleurs aux caractéristiques du local d'écoute. Chaque enceinte dispose de filtres crossover spéciaux dont les éléments présentent une stabilité thermique excellente, même lorsqu'ils sont soumis aux plus fortes puissances. La clarté et la dynamique de nos matériels ne peuvent manquer de vous séduire. Autant que leur prix !

SPECIFICATIONS

J-33 - Woofer : 210 mm à cône. Tweeter : 25,4 mm à dôme. Puissance maximum admissible : 60 W. Impédance : 6 Ohm. Dimensions : L 240 mm x H 410 mm x P 200 mm. Poids : 7,2 kg.

J-11 - Woofer : 100 mm à cône. Tweeter : 25,4 mm à dôme. Radiateur passif : 100 mm de type concave. Puissance maximum admissible : 60 W. Impédance : 5 Ohm. Dimensions : L 122 mm x H 300 mm x P 131,5 mm. Poids : 2,9 kg.

SP-X9700 - Woofer : 432 mm à cône. Médium : 208 mm à cône. Tweeters (2) : 171 mm x 59 mm type trompette. Supertweeters (3) : 49 mm à cône. Puissance maximum admissible : 280 W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 470 mm x H 688 mm x P 270 mm. Poids : 20,3 kg.

SP-X8700 - Woofer : 432 mm à cône. Médium : 165 mm à cône. Tweeter : 171 mm x 59 mm type trompette. Supertweeters (3) : 49 mm à cône. Puissance maximum admissible : 220 W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 470 mm x H 688 mm x P 270 mm. Poids : 19,3 kg.

SP-X7700 - Woofer : 406 mm à cône. Médium : 121 mm à cône. Tweeter : 154 mm x 50 mm type trompette. Supertweeters (2) : 45 mm à cône. Puissance maximum admissible : 160 W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 443 mm x H 661 mm x P 295 mm. Poids : 17,6 kg.

SP-X6700 - Woofer : 323 mm à cône. Médium : 121 mm à cône. Tweeter : 154 mm x 50 mm type trompette. Supertweeters (2) : 45 mm à cône. Puissance maximum admissible : 130 W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 383 mm x H 633 mm x P 295 mm. Poids : 14,2 kg.

TYPE	AU-117 Mk II	AU-217 Mk II	AU-317 Mk II	AU-417	AU-719	AU-919	AU-X1	BA-F1	CA-F1
Puissance de sortie									
NF/8 Ohm	2 x 32 W	2 x 48 W	2 x 75 W	2 x 85 W	2 x 115 W	—	—	—	—
FTC (Min. RMS/8 Ohm)	2 x 25 W	2 x 40 W	2 x 60 W	2 x 65 W	2 x 90 W	2 x 110 W	2 x 160 W	2 x 110 W	—
D.H.T.	(20-20.000 Hz)	(20-20.000 Hz)	(20-20.000 Hz)	(20-20.000 Hz)	(10-20.000 Hz)	(10-20.000 Hz)	(5-20.000 Hz)	(10-20.000 Hz)	—
Taux d'accroissement	0,17%	0,06%	0,03%	0,02%	0,015%	0,008%	0,007%	0,008%	0,005%
Temps de montée	—	—	45 V/μsec	50 V/μsec	170 V/μsec	200 V/μsec	260 V/μsec	200 V/μsec	50 V/μsec
Réponse en fréquence	—	—	1,4 μsec	1,4 μsec	0,5 μsec	0,5 μsec	0,5 μsec	0,5 μsec	0,6 μsec
Entrée ampli de puissance	—	—	—	—	DC-400 kHz	DC-500 kHz	DC-500 kHz	DC-600 kHz	—
Globale, entrée AUX	10-40.000 Hz	10-50.000 Hz	5-70.000 Hz	5 Hz-100 kHz	—	—	—	—	—
Dimensions (avec poignées) (L x H x P) mm	482 x 110 x 347	482 x 110 x 347	482 x 110 x 347	482 x 168 x 407	482 x 168 x 409	482 x 168 x 445	480 x 197 x 450 (sans poignées)	482 x 187 x 450	5 Hz-600 kHz 482 x 60 x 435
Poids	6,7 kg	8,3 kg	9,8 kg	12,2 kg	16,0 kg	21,4 kg	27,7 kg	20,4 kg	6,1 kg

SPECIFICATIONS TUNERS

TYPE	TU-217	TU-317	TU-417	TU-719	TU-919	TU-X1
Sensibilité FM DIN	1,0 μV	1,0 μV	1,0 μV	0,95 μV	0,95 μV	0,9 μV
IHF T-100	1,85 μV	1,80 μV	1,75 μV	1,65 μV	1,54 μV	1,49 μV
Réponse en fréquence FM	30-15.000 Hz (+0,5 dB, -1,0 dB)	30-15.000 Hz (+0,5 dB, -1,0 dB)	20-15.000 Hz (+0,5 dB, -1,0 dB)	30-15.000 Hz (+0,2 dB, -0,5 dB) (stéréo)	30-15.000 Hz (+0,2 dB, -0,5 dB) (stéréo)	20-18.000 Hz (+0,2 dB, -0,8 dB) (stéréo)
D.H.T. FM à 1 kHz						
Mono	0,10%	0,07%	0,07%	—	—	—
Stéréo	0,13%	0,09%	0,09%	0,07%	0,06%	0,03%
Rapport Signal/Bruit						
Mono	—	—	—	81 dB	82 dB	86 dB
Stéréo	72 dB	73 dB	73 dB	—	—	—
Dimensions (avec poignées) (L x H x P) mm	482 x 110 x 316	482 x 110 x 316	482 x 168 x 417	482 x 168 x 417	482 x 168 x 419	480 x 197 x 450 (sans poignées)
Poids	4,7 kg	5,3 kg	8,3 kg	9,2 kg	9,8 kg	16,2 kg

SPECIFICATIONS RECEPTEURS

TYPE	G-9700	G-7700	G-6700	G-5700	G-4700	R-70	R-50	R-30/R-30L	TA-500	TA-300
Puissance de sortie										
NF	2 x 240 W (8 Ohm)	2 x 145 W (8 Ohm)	2 x 105 W (8 Ohm)	2 x 95 W (8 Ohm)	2 x 55 W (8 Ohm)	2 x 74 W (8 Ohm)	2 x 52 W (8 Ohm)	2 x 32 W (8 Ohm)	2 x 81 W (4 Ohm)	2 x 44 W (4 Ohm)
FTC (Min RMS/8 Ohm)	2 x 200 W	2 x 120 W	2 x 90 W	2 x 75 W	2 x 50 W	2 x 65 W	2 x 45 W	2 x 25 W	2 x 50 W	2 x 30 W
D.H.T.	0,02%	0,025%	0,025%	0,03%	0,05%	0,08%	0,09%	0,09%	0,05%	0,05%
Taux d'accroissement	80 V/μsec	60 V/μsec	60 V/μsec	56 V/μsec	—	—	—	—	—	—
Temps de montée	1,4 μsec	1,4 μsec	1,4 μsec	1,4 μsec	—	—	—	—	—	—
Réponse en fréquence										
Entrée ampli de puissance	DC-200 kHz	DC-200 kHz	DC-200 kHz	DC-200 kHz	—	—	—	—	—	—
Globale, entrée AUX	5-80.000 Hz	5-75.000 Hz	5-75.000 Hz	5-75.000 Hz	10-70.000 Hz	10-50.000 Hz	10-50.000 Hz	10-50.000 Hz	10-50.000 Hz	10-50.000 Hz
Sensibilité FM (IHF T-100)	1,7 μV	1,7 μV	1,9 μV	1,9 μV	1,9 μV	2,2 μV	2,2 μV	2,2 μV	1,9 μV	1,9 μV
Dimensions (L x H x P) mm	560 x 201 x 495	505 x 182 x 422	505 x 182 x 422	465 x 177 x 405	433 x 155 x 355	430 x 147 x 252	430 x 147 x 252	430 x 147 x 252	482 x 168 x 410 (avec poignées)	482 x 160 x 410 (avec poignées)
Poids	22,2 kg	18,0 kg	16,1 kg	13,8 kg	8,6 kg	7,5 kg	6,7 kg	5,6 kg	10,9 kg	9,4 kg

SPECIFICATIONS

SE-7 - DHT : 0,008%. Réponse en fréquence : 10 à 100 kHz (+0 dB, -1 dB). Rapport signal/bruit : 110 dB. Dimensions : L 482 mm x H 159 mm x P 297 mm (avec poignées). Poids : 4,7 kg.

SE-5 - DHT : 0,008%. Réponse en fréquence : 10 à 100 kHz (+0 dB, -1 dB). Rapport signal/bruit : 110 dB. Dimensions : L 482 mm x H 110 mm x P 297 mm. Poids : 3,9 kg.

AX-7 - DHT inférieure à 0,1% (microphone en ligne, réverbération minimale). Réponse en fréquence (micro, guitare) : 20 à 20.000 Hz (+0 dB, -1 dB). Temps de réverbération : 0-2,5 sec. Dimensions : L 482 mm x H 110 mm x P 299 mm (avec poignées). Poids : 5,1 kg.

MA-7 Amplificateur d'indicateur : Réponse en fréquence : (+5 dB, -40 dB) 10 à 20.000 Hz (± 1,5 dB). Temps d'attaque : Peak, Peak hold : 100 μsec. VU : 330 msec. Dimensions : L 482 mm x H 110 mm x P 347 mm (avec poignées). Poids : 5,8 kg.

Enceintes de contrôle. Gamme de fréquence : 80 - 18.000 Hz. Sensibilité : 86 dB/W. Impédance : 8 Ohm. Dimensions : L 482 mm x H 110 mm x P 287 mm (avec poignées). Poids : 3,1 kg.

AT-15L Horloge digitale à 24 heures. Deux sorties à courant alternatif avec une puissance totale de 700 W. Dimensions : L 482 mm x H 71 mm x P 121 mm. Poids : 1,3 kg.

RA-900 Distorsion harmonique totale : 0,05%. Réponse en fréquence : 20-20.000 Hz (-0,5 dB). Rapport signal/bruit : 68 dB (microphone/guitare), 96 dB (source). Temps de réverbération : 0-3 Sec. Dimensions : L 482 mm x H 110 mm x P 299 mm (avec poignées). Poids : 4,8 kg.



SANSUI AUDIO EUROPE N.V.
NORTH TRADE BUILDING, NOORDERLAAN 133-BUS 1, 2030 ANTWERP, BELGIUM / TEL. (031) 42 31 40 / TELEX 33338

SANSUI ELECTRIC CO. LTD
14-1 IZUMI 2-CHOME, SUGINAMI-KU, TOKYO 168 JAPAN / TEL. 323-1111 / TELEX 232-2076

SANSUI ELECTRONICS CORPORATION
1250 VALLEY BROOK AVENUE, LYNDHURST, NEW JERSEY N.J. 07071 U.S.A. 5 TEL. (201) 460 9710 / TELEX 422 633

Certains modèles seront éventuellement indisponibles en raison de prescriptions locales.

Les spécifications peuvent être changées sans notice préalable.